

# CUBA

Romantism, bucurie, pasiune!

Havana – Peninsula de Zapata – Cienfuegos – Trinidad – Santa Clara – Varadero

Plerioada: 20.04 – 02.05.2023

(13 zile / 10 nopti)

---

*Va invitam sa petreceti o frumoasa vacanta in Cuba, cea mai mare insula din Caraibe. Este un loc de o **frumusete aparte**, cu multe vestigii culturale de mare valoare, dar si cu unele dintre cele mai impresionante plaje din lume, cu kilometri intregi de nisip alb si fin scaldat in ape cristaline. Romul, tutunul si Che Guevara sunt trei "marci" prin care Cuba se identifica. Ceea ce putini stiu insa, este ca in Cuba vei gasi o multime de contraste. Pe de o parte poti descoperi o tara comunista, iar pe de alta parte, poti descoperi o tara libera in gandire, cu oameni inteligenti si culti, cu muzica buna si cu un turism bine dezvoltat. Si Cuba mai are ceva: culori. Intr-o lume moderna plina de reflexii de sticla si metal, Cuba pastreaza culorile mate, puternice si vii. Pe case, pe masini, in haine si in par, dar cu toate acestea, nu sunt stridente. Sunt pur si simplu frumoase.*



## PROGRAMUL CIRCUITULUI:

### Ziua 1 (20.04): BUCURESTI – ISTANBUL

Intalnire cu insotitorul de grup la Aeroportul Henri Coanda (Otopeni) la ora 19:00 pentru imbarcare pe cursa TURKISH AIRLINES cu destinatia finala Havana. Decolare la ora 22:00 si sosire la Istanbul la ora locala 23:20 .

### Ziua 2 (21.04): ISTANBUL - HAVANA

Decolare din Istanbul la 02:10 si sosire in Havana la ora locala 07:45. Transfer la hotel Memories Miramar 4\* (sau similar). Timp liber pentru odihna. Cazare si cina la restaurantul hotelului.

### Ziua 3 (22.04): HAVANA – tur de oras

Mic dejun. Vom avea ocazia sa ne familiarizam cu impresionanta capitala a Cubei, Havana. Vom petrece intreaga zi in compania unui ghid local care ne va prezenta principalele atractii ale orasului impartit in 3 zone: Havana centrala, Havana veche si Vedado (zona comerciala si moderna). Capitala cubaneza este genul de oras impregnat de propria istorie, in care cei ce vin pentru prima data sunt hipnotizati deopotrivă de atmosfera traditionala a ritmurilor de salsa, de aroma cocktailurilor si a bucatariei cu specific cubanez si de aerul de legenda al povestilor cu pirati. Vom vedea: Plaza de la Revolucion, zona Miramar, Plaza de Armas, Palatul Segundo Cabo (exterior), Catedrala, Oaseo del Prado, Teatrul, vom face tur pietonal in zona veche a orasului. Orasul Havana a fost fondat de catre spanioli in secolul al XVI-lea, ca o locatie strategica intre Lumea Veche si cea Noua, un important port pentru vasele spaniole si o adevarata fortareata impotriva atacurilor initiate de francezi, englezi si olandezi. Secolul al XX-lea a debutat pentru Cuba cu dominatia americana, iar Havana a fost numita „Paris of the Caribbean”. In anii '30, orasul a devenit o capitala exotica a jocurilor de noroc, a curselor de masini, a show-urilor si a parcurilor tropicale, generand mai multe venituri. Seara vom reveni la hotel pentru a servi cina. Cazare la hotel Memories Miramar 4\* in Havana.



Seara, optional, va propunem o vizita la Tropicana Cabaret, unul dintre cele mai renumite cluburi de noapte, unde spectacolul oferit de 150 de artisti, decorurile si muzica live ne vor oferi o seara de neuitat. Lista celebritatilor care au performat pe scena Tropicana este lunga si impresionanta: Nat King Cole, Josephine Baker, Libertad Lamarque, Cheo Feliciano, Rita Montaner, Elena Burke si Bola de Nieve. Spectacolul va fi o combinatie de ritmuri iconice cubaneze, amestecate cu rumba, mabo, danzonette si chiar jazz latin intr-o coregrafie spectaculoasa.

Seara, optional, va propunem o vizita la Tropicana Cabaret, unul dintre cele mai renumite cluburi de noapte, unde spectacolul oferit de 150 de artisti, decorurile si muzica live ne vor oferi o seara de neuitat. Lista celebritatilor care au performat pe scena Tropicana este lunga si impresionanta: Nat King Cole, Josephine Baker, Libertad Lamarque, Cheo Feliciano, Rita Montaner, Elena Burke si Bola de Nieve. Spectacolul va fi o combinatie de ritmuri iconice cubaneze, amestecate cu rumba, mabo, danzonette si chiar jazz latin intr-o coregrafie spectaculoasa.

### Ziua 4 (23.04): HAVANA – VINALES (optional)

Mic dejun. Va propunem o excursie optionala in Valea Vinales. Pe drum, vom admira muntii Sierra del Rosario, vom vizita o plantatie de tutun si o fabrica de trabucuri. Facem o excursie cu salupa intr-o peștera si servim pranzul intr-un restaurant local, in inima Vaii Vinales. Dupa turul panoramic al orasului Vinales, revenim in Havana. Cazare si cina la restaurantul hotelului. Seara, optional, participare la concertul Buena Vista Social Club. Spectacolul incepe la ora 21:30 si dureaza doua ore, timp in care veti avea ocazia sa ascultati melodii precum „Chan Chan” sau „La Bayamesa” interpretate de renumita formatie; cina si doua bauturi sunt incluse.

### Ziua 5 (24.04): HAVANA – DRUMUL LUI HEMINGWAY (optional)

Mic dejun. Va propunem o excursie optionala in care vom descoperi arta trabucului. Prima oprire va fi la o fabrica locala unde se fac celebrele trabucuri cubaneze si unde ni se vor explica si arata toate etapele de fabricatie, precum si modul in care sa recunoastem un trabuc de calitate. Vom urmări apoi pasii lui Hemingway in Havana: vom vedea casa lui in Finca de la Vigia, portul pescareasc Cojimar si locurile sale favorite precum la Bodeguita del Medio, barul La Floridita de unde au plecat celebrele cocktailuri Mojito si Daiquiri. Masa de pranz va fi la un local tipic cubanez. Seara ne intoarcem la hotel. Cazare la hotel 4\* in Havana. Cina la restaurantul hotelului.

### Ziua 6 (25.04): HAVANA – PENINSULA DE ZAPATA – CIENFUEGOS – TRINIDAD



Mic dejun. Dupa micul dejun, eliberam camerele si plecam spre tinutul Guama, unde vom putea vizita Parcul National Cienega de Zapata. Aici se afla cea mai importanta ferma de crocodili din lume si o casa traditionala. Dupa amiaza ne vom bucura de putin timp liber pentru plaja si baie. Plecam apoi spre orasul Cienfuegos, declarat si acesta Patrimoniu Cultural UNESCO (ca si Havana si Trinidad). Pe parcursul turului de oras din Cienfuegos, vom admira parcul Jose Marti, centrul istoric cu Catedrala Purisima Concepcion, Teatrul Tomas Terry, Bulevardul Prado. Plecam spre Trinidad, „cel mai colonial” oras al Cubei. Cina si cazare la hotel Brisas Trinidad del Mar 4\* in Trinidad.



#### Ziua 7 (26.04): TRINIDAD – SANTA CLARA – VARADERO

Mic dejun. Tur de oras panoramic in Trinidad. Vom admira cel mai bine conservat complex architectural colonial din toata America, inclus in Patrimoniul UNESCO. Vom vedea centrul vechi al orasului, Muzeul Cantero si Catedrala, vom face un tur al acestui oras colonial, fondat de spanioli in 1514 si ne vom bucura de strazile sale pietruite, de casele colorate si de nenumarate oportunitati fotografice superbe. Ne vom plimba prin Piata Mare, vom intra la Muzeul Romantic, vom vizita Biserica Santisima si ne vom delecta cu un cocktail canchanchara, bautura locala pe baza de rom, specifica zonei. Plecam apoi spre Varadero, oprindu-ne pe drum in vestitul oras Santa Clara. Orasul este locul de unde Che Guevara a comandat victoria militara decisiva din timpul revolutiei cubaneze la 31 decembrie 1958. Vom face un tur de oras pentru a admira Parcul Vidal, Mausoleul Che Guevara, Plaza del Mercado, Catedrala Santa Clara. Ernesto „Che” Guevara este cel mai respectat erou revolutionar din Cuba. Chipul lui – renumita imagine a eroului gherilei purtand bereta caracteristica cu steaua in cinci colturi – este vazut peste tot prin Cuba, de la afise la brelocuri de chei. Argentinian la origine, nascut intr-o familie de intelectuali din clasa de mijloc, Ernesto l-a cunoscut pe Fidel Castro in Guatemala, in 1955. Se va alatura gruparii revolutionare condusa de Castro ce avea ca scop inlaturarea guvernului Batista si va ajunge impreuna cu acesta in Cuba la sfarsitului anului 1956. Guevara a jucat un rol important in armata revolutionara, organizand fabrici de grenade, scoli pentru a-i invata pe localnici sa scrie si sa citeasca, clinici pentru ingrijirea bolnavilor si cursuri de tactici militare. Pentru activitatea sa, Castro l-a promovat la rangul de comandant (El Comandante), cel mai inalt din cadrul gherilei.

Seara, sosire in Varadero, cazare la hotel Grand Memories Varadero Sanctuary 5\* (sau similar) in regim all inclusive.

#### Ziua 8 (27.04): VARADERO



Mic dejun. Timp liber pentru odihna si plaja in compania unui “mojito”, la umbra palmierilor. Vom experimenta bucataria cubaneza bazata in principal pe preparate din peste si ne vom delecta cu variate cocktailuri. Optional, vom putea merge intr-o croaziera cu catamaranul la Cayo Blanco, unde vom inota cu delfinii sau vom face snorkeling printre recifurile de corali (masa de pranz si bauturile sunt incluse). Seara ne intoarcem in Varadero, unde avem asigurata cazare la hotel 5\* in regim all inclusive.

#### Ziua 9 (28.04): VARADERO

Mic dejun. Timp liber pentru odihna si plaja. Optional speedboat tour - o aventura de neuitat, timp de 2 ore. Se va face o oprire la zoo pentru a vedea crocodili, iguane si pasari flamingo. Pentru iubitorii florei si faunei marine propunem scufundari (cu tot echipamentul necesar asigurat) in zona celui de-al doilea cel mai mare recif de corali din lume. Cazare la hotel 5\* in regim all inclusive.

#### Ziua 10 (29.04): VARADERO

Mic dejun. Timp liber pentru odihna si plaja. Optional jeep safari cu masa de pranz inclusa la o ferma traditionala. Cazare la hotel 5\* in regim all inclusive.

#### Ziua 11 (30.04): VARADERO

Mic dejun. Timp liber pentru odihna si plaja. Cazare la hotel 5\* in regim all inclusive.

#### Ziua 12 (01.05): VARADERO – HAVANA - ISTANBUL

Mic dejun. Dimineata devreme check-out si transfer la aeroport. Decolare din Havana la ora 09:10.

#### Ziua 13 (02.05): ISTANBUL – BUCURESTI

Sosire la Istanbul la ora 08:30 si plecare spre Bucuresti la ora 13:20. Sosire in Bucuresti la ora locala 14:35

---

**PRET/persoana: 2650 EURO**

(loc in camera dubla)

Pret a treia persoana in camera dubla: 2630 EURO

Supliment camera single: 460 EURO

---

## SERVICIILE INCLUSE:

- transport cu avionul Bucuresti – Havana si retur cu compania TURKISH AIRLINES (schimbarea curselor la Istanbul);
- 10 nopti cazare si masa: 4 nopti cu demipensiune la hotel 4\* in Havana; 1 noapte cu all inclusive la hotel 4\* in Trinidad; 5 nopti cu all inclusive in Varadero la hotel 5\*;
- transferuri aeroport - hotel - aeroport;
- tur de oras de o zi in Havana cu ghid local;
- tururi panoramice in Cienfuegos, Trinidad, Santa Clara si Matanzas;
- vizitele mentionate in program;
- ghid local pe tot parcursul circuitului;
- insotitor roman de grup;
- taxele de aeroport si catering (pot suferi modificari);
- taxa de viza si procesare acte pentru Cuba.

**Nota:** Taxa de viza si taxele de aeroport si catering incluse in pret sunt cele valabile la data lansarii programului, respectiv luna octombrie 2022. In situatia majorarii de catre consulat sau de catre compania aeriana a acestor taxe pana la data aplicarii pentru viza sau a emiterii biletelor de avion (biletele se emit cu 7-14 zile inainte de plecare), agentia isi rezerva dreptul de a modifica pretul excursiei conform cu noile valori ale acestor taxe.

## NU SUNT INCLUSE:

- asigurarea medicala de calatorie (obligatorie in Cuba);
- asigurarea storno cu extensie COVID-19 (optionala) - se incheie odata cu contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice, in pachet cu asigurarea medicala de calatorie;
- bacsisuri pentru prestatorii locali (ex: soferi, personal hotelier, ghizi): 30 USD/persoana – se practica in Cuba, se achita la sosirea in tara de destinatie;
- excursiile optionale si intrarile la obiectivele turistice, altele decat cele mentionate ca fiind incluse;
- taxa de iesire din Cuba (cca 20 USD/persoana, se achita personal la intoarcere, pe aeroportul din Havana).

## ORAR INFORMATIV DE ZBOR (ore locale):

20.04.2023 Bucuresti 22:00 – Istanbul 23:20	durata zborului 1h20min
21.04.2023 Istanbul 02:10 – Havana 07:45	durata zborului 12h35min
01.05.2023 Havana 09:10 – Istanbul 08:30	durata zborului 16h20min
02.05.2023 Istanbul 13:20 – Bucuresti 14:35	durata zborului 1h15min

## GRUP MINIM:

25 persoane. Pentru un grup de 20-24 persoane, pretul se majoreaza cu 50 EURO/ persoana. Pentru un grup de 15-19 persoane, pretul se majoreaza cu 85 EURO/ persoana. Pentru un numar mai mic de 15 participanti, pretul se recalculeaza sau circuitul se reprogrameaza. **Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula acest program daca nu se vor inscrie minim 15 participanti pana cu 2 luni inainte de plecare.** De asemenea, in cazul unui grup mai mic, agentia isi rezerva dreptul de a schimba compania aeriana sau hotelurile, cu pastrarea standardelor si cu informarea prealabila a turistilor inscrisi. Locurile confirmate suplimentar fata de grupul rezervat pot fi la un tarif mai mare (in functie de disponibilitatile la avion si cazare) si se supun unor reguli diferite de comandare.

## DOCUMENTE NECESARE OBTINERII VIZEI:

- ✓ Pasaport in original cu valabilitate de MINIM 6 luni de la data intoarcerii si minim 2 pagini libere;
- ✓ Copie dupa asigurarea medicala;
- ✓ Formularul de viza completat si semnat de turist.

## CONDITII FINANCIARE:

### TERMENE DE PLATA:

- 20% din pretul pachetului turistic la inscriere;
- 30% din pretul pachetului turistic cu minim 60 zile inaintea plecarii;
- 50% din pretul pachetului turistic cu minim 45 zile inaintea plecarii.

Procentul aferent primei plati sa va calcula in functie de momentul inscrierii. Daca inscrierea intervine cu mai putin de 45 zile inaintea plecarii, pachetul turistic se va achita integral.

In cazul nerespectarii termenelor de plata, Tour Operatorul isi rezerva dreptul de a anula rezervarea.

### CONDITII DE ANULARE / PENALIZARI:

- 20% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 90 zile - 60 zile inaintea plecarii;
- 50% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 59 zile - 30 zile inaintea plecarii;
- 80% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 29 zile - 15 zile inaintea plecarii;
- 100% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face intr-un interval mai mic de 15 zile calendaristice inainte de data plecarii sau pentru neprezentarea la program.

**IMPORTANT!** Va reamintim ca incheierea unei Asigurari STORNO de calatorie poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, contracarand efectul penalizarilor aplicate. Va recomandam sa uzati de acest mijloc de protectie financiara care acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei.

## TRANSFERURI PRIVATE DIN PROVINCIE LA / DE LA AEROPORT (MINIM 2 PASAGERI):

**25 EURO**/adult/dus-intors si **10 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele PLOIESTI, GIURGIU, URZICENI

**30 EURO**/adult/dus-intors si **10 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasul TARGOVISTE

**40 EURO**/adult/dus-intors si **15 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele SINAIA, PITESTI, ALEXANDRIA, BUZAU

**45 EURO**/adult/dus-intors si **15 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele PREDEAL, SLOBOZIA

**50 EURO**/adult/dus-intors si **20 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele BRASOV, CALARASI

**55 EURO**/adult/dus-intors si **20 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele FOCSANI, SLATINA

**60 EURO**/adult/dus-intors si **30 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele CONSTANTA, CARACAL

**65 EURO**/adult/dus-intors si **30 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele CRAIOVA, RM VALCEA, BRAILA, GALATI, TECUCI, FAGARAS

**75 EURO**/adult/dus-intors si **35 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele TULCEA, BACAU

**80 EURO**/adult/dus-intors si **35 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasele SIBIU, SIGHISOARA, MEDIAS

**95 EURO**/adult/dus-intors si **50 EURO**/copil 2-12 ani/dus-intors din orasul TG MURES

**NOTA:** Serviciul de transfer privat este valabil in limita locurilor disponibile la momentul rezervarii.

## OBSERVATII:

- **DOCUMENTE NECESARE CALATORIEI: PASAPORT SIMPLU ELECTRONIC VALABIL CEL PUTIN 6 LUNI DE LA INCHEIEREA CALATORIEI; TOTI COPIII AU NEVOIE DE PASAPORT;**
- **ACEST PROGRAM NECESITA OBTINEREA VIZEI TURISTICE;**
- avand in vedere epidemia SARS-COV 2 este posibil ca unele reglementari de calatorie sa se modifice pana la data plecarii, independent de vointa agentiei (cum ar fi: limitari ale capacitatii de transport in autocar, restrictii de vizitare pentru unele atractii turistice, masuri suplimentare de igiena si control al starii de sanatate, formalitati vamale).
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita de oficialitatile din tarile vizitate, ca atare facilitatile camerelor sunt conforme cu standardele locale;
- conform reglementarilor in vigoare, minorii trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii pentru a fi lasati sa iasa din tara: sa calatoreasca cu cel putin un adult insotitor; sa aiba asupra lor acordul ambilor parinti (sau al parintelui care nu-i insoteste) legalizat la notariat; adultul care-i insoteste, in cazul in care acesta nu este unul dintre parinti, trebuie sa aiba cazier judiciar pe care sa-l prezinte la frontiera; informatii suplimentare pe [www.politiadefrontiera.ro](http://www.politiadefrontiera.ro);
- persoanele care calatoresc cu copii sub 18 ani trebuie sa detina pe langa pasaportul acestora si o copie a certificatului de nastere al copiilor (este posibil ca autoritatile de la frontiera sa o solicite);

- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontiera de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu;
- tariful pentru copil este valabil in cazul in care acesta sta in camera cu doi adulti. Pentru a beneficia de tariful de copil acesta trebuie sa nu fi depasit la data inceperii calatoriei varsta mentionata in program.
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie, asistat de insotitorul de grup;
- hotelul isi rezerva dreptul de a solicita fiecarui turist o suma cash sau o copie a cartii de credit personale, ca garantie pentru cheltuielile suplimentare ce urmeaza a fi facute pe parcursul sederii;
- pentru anumite facilitati din hotel sau din camera, hotelierul poate solicita taxe suplimentare; in momentul sosirii la hotel solicitati receptionerului sa va informeze cu exactitate asupra lor;
- in ultimii ani tot mai multe hoteluri si vase de croaziera au initiat politica „fara bani cash” (cash free). Astfel, este posibil ca unii prestatori sa nu mai incaseze bani cash pentru serviciile suplimentare prestate, de aceea este important sa detineti un card de credit cand calatoriti in afara tarii;
- persoanele care calatoresc singure pot opta pentru camera single sau pentru partaj, caz in care agentia va propune, in functie de inscrierile existente sau ulterioare, un partaj. In situatia in care nu exista partaj pana la expirarea termenului limita de inscriere, agentia nu se obliga sa suporte diferenta de camera single, in consecinta turistul poate sa se retraga fara penalizari sau sa opteze pentru camera single;
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana;
- agentia nu este raspunzatoare pentru eventualele perturbari ale orarului de zbor;
- in situatia in care turistul achizitioneaza bilete de avion pe zboruri interne iar acestea nu mai corespund noului orar de zbor al cursei internationale, agentia nu are obligatia de a suporta eventualele diferente de pret ocazionate de reemiterea biletelor pe cursa interna; daca circuitul se anuleaza din cauza neintrunirii grupului minim, agentia nu este obligata sa suporte costul respectivelor bilete de avion;
- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective;
- conform reglementarilor internationale, serviciile de ghidaj in interiorul muzeelor pot fi asigurate doar de catre ghizii locali;
- politica de prealocare a locurilor in avion depinde de fiecare companie aeriana; la cerere, se pot furniza informatii suplimentare cu privire la acest aspect;
- agentia nu este raspunzatoare pentru pierderea sau furtul bagajelor, a actelor sau a obiectelor personale; in cazul in care aceste situatii nedorite apar, turistul are obligatia de a depune personal plangere la organele competente;
- excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentii locale. Sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia Tour Operatoare. Preturile excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor ce pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz ghid local. Pretul excursiilor este calculat pentru un grup minim de 20 persoane. La un numar mai mic de participanti pretul creste proportional; daca numarul persoanelor inscrise la excursiile optionale este suficient de mare, insotitorul de grup se va alatura turistilor care au achizitionat respectivele excursii, astfel incat cei care raman la hotel vor avea program liber fara insotitor; in situatia in care excursia optionala se va desfasura fara prezenta insotitorului de grup (din cauza numarului mic de participanti), limba de comunicare va fi engleza;
- oferta a fost calculata pe baza paritatii Euro/Usd valabila in luna octombrie 2022; in situatia modificarii cu mai mult de 3% a acestei paritati, agentia isi rezerva dreptul de a modifica pretul excursiei, cat si pretul excursiilor optionale;
- bacsisurile pentru prestatorii locali (tips) reprezinta o practica internationala si nu sunt obligatorii;
- in situatia in care turistul are cerinte speciale, cum ar fi dar fara a se limita la: camere alaturate sau cu o anumita localizare, meniu special, acestea vor fi cu titlu de solicitare catre prestatori dar nu vor fi considerate confirmate decat in masura posibilitatilor de la fata locului;
- nominalizarea insotitorului de grup si comunicarea datelor de contact ale acestuia vor fi furnizate cel tarziu cu o saptamana inaintea plecarii in calatorie;
- asezarea in autocar se face in ordinea inscrierilor, incepand cu bancheta a doua;
- prezentul document constituie anexa la contractul de prestari servicii.